



السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعض لوگ لفظ اللہ کی بجائے لفظ خدا بخشنست استعمال کرتے ہیں شریعت میں اس کا کیا حکم ہے؟

## اجواب بعون الوہاب بشرط صحة السوال

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ  
وَلِحَمْدٍ لِّلّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ  
وَلِحَمْدٍ لِّلّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

الحمد لله، والصلوة والسلام على رسول الله، أما بعد

لفظ خدا اور لفظ اللہ کی بحث اور حقیقت کے اور اک کے لئے ضروری ہے کہ اہل اسان کی طرف مراجحت کریں تاکہ ما بہ الاتیاز کا انتکاف ہو اور زیر بحث مسئلہ خود، خود بخشن کراصلی شکل و صورت میں سامنے آئے۔

پہلے لفظی ترجمہ کی تعریف ذہن نشین کر لیں تاکہ آئندہ بحث کو سمجھنے میں آسانی رہے۔ کلام کو ایک زبان سے بمقابلہ رعایت نظم و ترتیب اور مترجم شیء کے تمام اصل معانی کو محفوظ رکھنے دو سری زبان میں منتقل کریں (کاتام لفظی ترجمہ ہے)۔ (التفسیر والمفسرون)

اب دونوں لفظوں میں سے ہر ایک کی بالاختصار علیحدہ علیحدہ تعریفات اور معانی ملاحظہ فرمائیں۔

( خدا یہ لفظ خود اور آیعنی آئندہ سے مرکب ہے اور یہ ترجمہ ہے واجب الوجود کا ) (فیروز الفات فارسی

( خدا جس خدایاں ) (فیروز الفات اردو

( خدا تعالیٰ : عبادت کے لائق چیزوں کے مطابق اعلیٰ چیزوں کی عقیدت کی چیز۔ مافق الانسان چیز۔ پیغمبر رسموٹل میں لفظ

: اور لفظ "الله" سے مراد

"الذات الواجب الوجود" الذات الواجب الوجود لسبعين جميع صفات الكمال المزده عن جميع المتناقض"

<sup>11</sup> یعنی وہ ذات جو خود بخوبی کسی دوسرے نے اس کو بنایا نہیں۔ تمام کمالات کا جامع اور جملہ عیوب سے پاک ہے۔ ۱۱

اس کے مثبت اور غیر مثبت ہونے میں اختلاف ہے۔ بعض لوگ اسے علم ذاتی غیر مثبت ملنے ہیں۔ ان کی دلیل یہ ہے کہ لفظ "الله" ہمیشہ موصوف واقع ہوتا ہے۔ لفظ "الله" کے سوا کوئی علم ذاتی نہیں کی صلاحیت نہیں رکھتا۔ اور اگر اس کو علم ذاتی نہ مانا جائے تو کلمہ توجیہ سے توجیہ ثابت نہیں ہوتی۔ اس وقت "الله الارحم" کی مثل ہوگا۔ جو شرکت سے مانع نہیں۔ اور جو لوگ اسے علم و صفتی مانتے ہیں۔ ان کا مقدمہ اشتھان میں اختلاف ہے۔

کہا جاتا ہے کہ یہ : الله (بلغت الام) یا الله الہوتۃ والوہیۃ (مصادر) یعنی : عبد عبادۃ سے ہے۔ ۱

- بعض کے نزدیک : الله (بمحض اللام) یعنی تحریر ہے۔ پھر کہ باری تعالیٰ کو پانے سے متعلق حیران ہیں۔ اس لئے ان کے نزدیک اصل سے ہے۔ ۲

- اور بعض دوسروں کے نزدیک یہ لام ملیہ سے ہے۔ یہضاوی نے یہ اور ان کثیر نے یہ پڑھا ہے۔ یعنی احتجاب و رفتہ ہے۔ کیونکہ ذات باری تعالیٰ ہر چیز سے بلند اور اک سے محجوب ہے۔ (لیکن اس روایت کی نظری ۳ لازمی نہیں آتی) اس لئے اللہ کو اللہ کہتے ہیں۔

- بعض لوگ کہتے ہیں کہ اصل میں لام تھا جو سریانی زبان کا لفظ ہے۔ اس پر الٹ لام داخل کر کے مغرب بنایا گیا ہے۔ جیسا کہ تفسیر کبیر اور ابن کثیر وغیرہ میں ہے۔ علامہ خلیل ہر اس شارح العقیدۃ الواسطیۃ کے نزدیک صحیح ۴ مسلک یہ ہے کہ لفظ الگالۃ پسل باب (عبد) سے مثبت ہے۔ پھر انچہ حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں۔ "الله ذوالاہمیۃ والصعودیۃ علی خلقہ اجمعین" لیکن اس پر علمت غالب ہے۔ باقی اسما کی خبر اور صفت ہیں کہا جاتا ہے۔ "الله رحمٰن رَّحِيمٌ سَّمِيعٌ عَلِيمٌ" جیسے کہا جاتا ہے۔ "الرحمٰن الرحیم" ۵

( علامہ یضاوی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں۔ "الله مُحْسِنٌ بِالْمَعْوُدِ بِالْمُعْنَى" یعنی لفظ اللہ معمود برحق کے ساتھ مخصوص ہے۔ ) (ص ۱۶ ابجڑہ الاول

: محقق العصر مولانا محمد ابراء نیم میر سالکوئی رحمۃ اللہ علیہ رقم طرازیں

یہ لفظ کیا ملاحظہ رسم لفظ 1۔ اور کیا ملاحظہ 2۔ اشتقاق و معنی 3۔ عجیب غصہ صیتیں رکھتا ہے۔ رسم لفظ کی رو سے اس طرح کہ اس کی تحریر کا طریقہ بولنے ہے۔ (اللہ) اگر ہمہ کو ابتداء سے گرادیں تو باقی صورت (اللہ) رہے 10۔ جاتی ہے۔ اور یہ لام جارہ دا خل کرنے سے (اللہ) کی صورت ہے۔

پھر اگر اس کے پہلے لام کو بھی گرادیں تو صورت (اللہ) کی رہ جاتی ہے یعنی لام جارہ اور ضمیر غالب سے مرکب اور اگر لام غالب کو بھی گرادیں تو صرف وہ صورت ضمیر غالب کی رہ جاتی ہے اور یہ سب یعنی (اللہ) اور (اللہ) اور (اللہ) ذات باری حق کلے وارد ہیں۔ چنانچہ یہ تینوں ایک ہی آیت میں موجود ہیں

الْحَمْدُ لِلّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ زَمَانِ النَّبِيْرِ وَذَرَ الْحَمْدُ لِلّٰهِ الْاَخِرَةِ وَهُوَ الْحَمْدُ اَعْلَمُ ۖ ۱۵ ... سورۃ سما

11۔ سب خوبیاں اللہ ہی کلنے خاص ہیں جس کی ملک میں ہے جو کچھ آسمانوں میں ہے اور اس کی تعریف ہے۔ آخرت میں بھی اور وہ ہذا بحکمت (اور) ہر چیز سے خبردار ہے۔

لفظ (ہذا) جو اس آیت میں اسم ضمیر ہے اصل میں صرف (ہذا) ہی تھا۔ وہ لفظ میں سوت پیدا کرنے کے لئے زیادہ کی گئی ہے۔ دلیل اس کی یہ ہے کہ اس کی مجمع و مشتیہ حما اور حم ہے اگر واصلی ہوتی تو مشتیہ اور مجمع میں قائم رہتی سمجھا لیا جائے کہ سما بارک لفظ ہے۔ کہ اس کے حروف جموجی اور انفرادی ہر دو طرح پر اس ذات باری پر دلالت کر سکتے ہیں۔

عبارات اشتی و حنک واحد

وکل الی ذکر ابھال پیغمبر

(ہماری عبارتیں مختلف ہیں اور تیری احسن ایک ہی ہے۔ ہر کوئی اسی حمال (بے مثال) کی طرف اشارہ کر رہا ہے۔ ۱۱) ( واضح البیان فی تفسیر ام القراء ۷۵)

اس مختصر جامع بحث سے معلوم ہوا کہ لفظ "اللہ" میں بے انتہاء گہرا نی و سعت اور جامیت ہے جو کسی بدیل میں ممکن نہیں جب کہ لفظ خدا و سعت سے قاصر اور محدود معنی پر دال ہے بلکہ یہ تین صفات باری تعالیٰ سے عاری ہے اسی طرح "جمع ۱۱ اسماء اللہ الحسنی" "مخصوص خصوصیات و امتیازات کے حامل ہیں جن کی جملہ تفاصیل ۱۱) کتاب الاسماء والصفات "نام" بیانی رحمۃ اللہ علیہ وغیرہ میں موجود ہے۔ اس بنا پر رب العباد نے مخلوقات کو ان کے ساتھ ہود و نیفہ کا حکم دیا ہے عاجز بندوں کے لئے تقرب الہی کا سب سے اعلیٰ اور عمومہ طریقہ ہی ہے کہ ان کے وسیدہ سے اللہ کے ہاں الجا کریں۔ چنانچہ ارشاد باری تعالیٰ ہے

وَلِلّٰهِ الْأَسْمَاءُ الْحَسَنَى فَادْعُوهُ ۚ هٰنَا وَذَرُوا اللّٰهَ مِنْ لَجْدِهِ وَلِلّٰهِ فِي أَسْمَائِهِ سُبُّرُونَ مَا كَانُوا يَعْلَمُونَ ۖ ۱۸۰ ... سورۃ الاعراف

۱۲) اور اللہ کے نام لچھے ہی لچھے ہیں تو اس کے ناموں سے پکارو اور جو لوگ اس کے ناموں میں بھی (انتیار) کرتے ہیں۔ ان کو محصور دو وہ جو کچھ کر رہے ہیں عنقریب اس کی سزا پا سکیں گے۔

دوسری جگہ ہے

قُلْ ادْخُوا اللّٰهَ أَوْ ادْخُوا الْحَمْدَ أَيَا يَأْتِدُ عَوْنَادُ الْأَسْمَاءِ الْحَسَنَى... ۱۱۰ ... سورۃ الإسراء

۱۳) اکہ دو! کہ تم اللہ (کے نام سے) پکارو یا رکھن (کے نام سے) جس نام سے پکارو اس کے سب نام لچھے ہیں۔

ہر صورت ہمارے ہاں بکثرت لفظ ۱۱ نہ ۱۱ کا استعمال سابقہ سر کاری فارسی زبان کے اثرات کا تقبہ ہے۔ جس سے بالسلوب احسن احتراز کی سی وندہ بیر ہونی چاہیے علی الاقل اس کا اطلاق کراہت سے خالی نہیں۔

حذماً عَنْدِي وَاللّٰهُ أَعْلَمُ بِالصَّوَابِ

## فتاویٰ شناصیبہ مدنیہ

### ج 1 ص 183

محمد فتوی